

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 66 DEL 27 Luglio 2018

OGGETTO	<b>CONTRODEDUZIONE ALLE OSSERVAZIONI PRESENTATE E APPROVAZIONE AI SENSI DELL'ART. 3 DELLA L.R. N. 46/1988 E S.M. DEL PIANO PARTICOLAREGGIATO DI INIZIATIVA PRIVATA IN VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE, PRESENTATO DALLA DITTA SPAL (AMPLIAMENTO COMPLESSO INDUSTRIALESPAL)</b>
---------	---

L'anno 2018 il giorno ventisette del mese di Luglio alle ore 14:50, nella sala delle adunanze consiliari si è riunito, convocato nei modi stabiliti dalla legge, in seduta ordinaria pubblica, il Consiglio Comunale.

Al momento della trattazione dell'argomento in oggetto risultano presenti:

<b>Malavasi Ilenia - Sindaco</b>		P	
Consiglieri		Consiglieri	
Albarelli Marco	P	Levorato Mariachiara	P
Borghi Margherita	A	Magnanini Nicolo'	A
Bruschi Fabiana	P	Mora Simone	P
Catellani Fabio	P	Moscardini Marco	A
Catellani Martina	P	Nicolini Gianluca	A
Fantuzzi Marcello	P	Pernarella Mauro	P
Ghirelli Ilaria	P	Scaltriti Elisa	P
Giannuzzi Sabrina	P	Tesauri Gabriele	P

Presenti: 13

Assenti: 4

Risultano altresì presenti:

Assessori	
Dittamo Luca	P
Maioli Monica	P
Marzocchini Gianmarco	P
Testi Fabio	A
Veneri Elena	P

Assiste **IL SEGRETARIO GENERALE** del Comune Gandellini Stefano.



CITTÀ DI  
CORREGGIO

Assume la presidenza dell'adunanza **Fantuzzi Marcello, Presidente del Consiglio Comunale**. Riconosciuto legale il numero dei consiglieri presenti designa a scrutatori i consiglieri: Levorato Mariachiara - Giannuzzi Sabrina - Mora Simone.



CITTÀ DI  
CORREGGIO

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 66 DEL 27/07/2018**

CONTRODEDUZIONE ALLE OSSERVAZIONI PRESENTATE E APPROVAZIONE AI SENSI DELL'ART. 3 DELLA L.R. N. 46/1988 E S.M. DEL PIANO PARTICOLAREGGIATO DI INIZIATIVA PRIVATA IN VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE, PRESENTATO DALLA DITTA SPAL (AMPLIAMENTO COMPLESSO INDUSTRIALESPAL)

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

VISTO il PRG vigente, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 321 del 31/10/2000 e le successive varianti approvate;

PRESO ATTO :

- che in data 23 novembre 2017, con prot. n. 24582, è pervenuta istanza di autorizzazione a presentare il piano particolareggiato di iniziativa privata in zona D3 – Industriale e Artigianale di espansione, soggetta a P.P. n.130, sottoscritta dalla ditta SPAL s.r.l., con sede legale in via per Carpi n.26/B a Correggio;
- che, al fine di coordinare tutti gli interventi previsti dalla Proprietà, con delibera n. 114 del 12 Dicembre 2017 la Giunta Comunale ha autorizzato la ditta SPAL srl alla presentazione di un Piano Particolareggiato di iniziativa privata esteso, oltre che al comprato PP130, anche alle adiacenti superfici occupate dallo stabilimento industriale di via per Carpi, destinate dal PRG a zona D.9 – per grandi impianti industriali;.
- che tale accorpamento risulta utile alla ridefinizione in un unico strumento attuativo delle capacità edificatorie, degli standard di parcheggio pubblico e delle altre dotazioni territoriali complessivamente previste dal PRG vigente per l'ambito produttivo Spal, esteso complessivamente oltre 160.000 mq;
- che successivamente, in data 22 Febbraio 2018, prot. n. 4302 è stato presentato il Piano Particolareggiato di iniziativa privata, redatto in variante al PRG (Art. 3 L.R. 46/1988), composto dei seguenti elaborati

Tav.U.0 – Inquadramento cartografico

Tav.U.1 – Rilievo stato di fatto

Tav.U.2 – Planimetria stato legittimato

Tav.U.3 – Planimetria progetto

Tav.U.4 – Planovolumetrico

Tav.U.5 – Parcheggi da ricollocare

Tav.U.6 – Parcheggi pubblici/privati

Tav.U.7 – Aree pubbliche da cedere

Tav.U.8 – Piantumazioni

Tav.U.9 – Raffronti

Tav.U.10 – Fasi di intervento

Tav.U.11 – Planimetria fognature

Tav.U.12 – Planimetria rete gas

Tav.U.13 – Planimetria illuminazione esterna



## CITTÀ DI CORREGGIO

Tav.U.14 – Progetto opere di urbanizzazione

Tav.U.15 – Progetto magazzino verticale

Relazione Tecnica illustrativa

Norme Tecniche di Attuazione

Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti termoidraulici

Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti elettrici

Relazione preliminare sismica MAV

Tav.PRL01 – Sezione trasversale tipica

Tav.PRL02 – Sezione longitudinale tipica

Tav.PRL03 – Pianta ancoraggi

Relazione Geologico-geotecnica-sismica

Assoggettabilità a VAS

Relazione idraulica

Documentazione antimafia richiedente

Computo metrico estimativo opere di urbanizzazione

- Che il progetto presentato comprende i seguenti indici urbanistici, suddivisi per i due ambiti a diversa destinazione d'uso urbanistica:

ZONA D9 PARAMETRI URBANISTICI	prevista da PRG	in Progetto	unità
Superficie territoriale	134.980	134.980	mq
Superficie fondiaria	134.980	134.980	mq
Superficie Complessiva realizzabile (Uf: 0,65 mq/mq di SC)	87.737	82032	mq
<b>Superficie complessiva SC esistente</b>	66.582		mq
<b>Superficie complessiva SC in ampliamento</b>	15.450		mq
<b>Superficie opere di urbanizzazione primaria U1 (per le parti in ampliamento)</b>	775	1.107	mq
per corrispondenti posti auto P1	31	31	n.
<b>Superficie opere di urbanizzazione secondaria U2 (per le parti in ampliamento)</b>	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
di cui destinata a parcheggi P2	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
per corrispondenti posti auto P2	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	n.
di cui destinata a verde	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
Superfici permeabili	17.522	17.522 (*)	mq

ZONA D3 PARAMETRI URBANISTICI	prevista da PRG	in Progetto	unità
Superficie territoriale St	27.704	27.704	mq
Superficie fondiaria Sf	26.379	23.497	mq
Superficie complessiva SC realizzabile (Ut: 4400 mq/ha)	12.190	6.850	mq
<b>superficie opere di urbanizzazione primaria U1</b>	1.650	1.658	mq
per corrispondenti posti auto P1	66	66	n.
<b>superficie opere di urbanizzazione secondaria U2</b>	3.957	4.207	mq



di cui destinata a parcheggi P2	1.319	1.325	mq
per corrispondenti posti auto P2	53	53	n.
di cui destinata verde	2.638	2.882	mq
<b>Superfici permeabili</b>	<b>4.994</b>	<b>5.132 (*)</b>	<b>mq</b>

(\*) di cui parte per compensare la zona D9

<b>sintesi parametri urbanistici complessivi di piano D3+D9)</b>	<b>(zona</b>	<b>prevista da PRG</b>	<b>in Progetto</b>	<b>unità</b>
Superficie territoriale St		162.684	162.284	mq
Superficie fondiaria Sf		161.359	158.477	mq
Superficie complessiva SC realizzabile		99.927	88.882	mq
<b>superficie opere di urbanizzazione primaria U1</b>		2.425	2.765	mq
per corrispondenti posti auto P1		101	101	n.
<b>superficie opere di urbanizzazione secondaria U2</b>		3.957	4.475	mq
di cui destinata a parcheggi P2		1.325	1.593	mq
per corrispondenti posti auto P2		53	53	n.
di cui destinata a verde		2.638	2.882	mq
<b>Superfici permeabili</b>		<b>22.516</b>	<b>22.654</b>	<b>mq</b>

## CONSIDERATO

- che il progetto di Piano Particolareggiato presentato prevede una espansione dell'attuale stabilimento Spal di complessivi 20.250 mq di Superficie Complessiva (SC), suddivisa in due blocchi: un blocco ad Ovest destinato a laboratori, magazzini e uffici di complessivi 5.950 mq e blocco ad EST di 14.300 mq destinato alla realizzazione di un nuovo magazzino automatizzato a sviluppo verticale (MAV) e per la restante parte all'ampliamento degli esistenti magazzini produttivi.
- che la realizzazione del nuovo MAV interesserà sia l'attuale area di pertinenza dell'azienda ricadente nella zona D9, sia l'area di espansione D.3 di recente acquisizione.
- che la realizzazione di tale magazzino a sviluppo verticale, di altezza prevista parti a mt. 24, risulta compatibile con le previsioni del PRG vigente per la zona D.9, ma non per la zona D.3, che contempla l'altezza massima di 18 metri, consentendo la realizzazione di strutture più elevate solo in particolari ambiti produttivi.
- che tale restrizione non pare giustificata rispetto all'attuale condizione di accorpamento dell'area del PP130 all'adiacente impianto industriale Spal, derivante dalla recente acquisizione dell'area da parte del Gruppo Industriale;
- che, per tale motivo, il progetto di piano particolareggiato depositato contempla la modifica normativa del PRG, per l'adeguamento del comma 5 dell'art. 73 tesa a ricoprendere anche l'ambito del PP130 tra le zone in cui sia ammessa la realizzazione di magazzini automatizzati di altezza fino a metri 24, così come di seguito evidenziato :

5. *All'interno degli ambiti produttivi del villaggio industriale "PMI" compreso tra via Per Carpi e via Unità di Italia (PP126, L16), all'interno dell'ambito produttivo di Prato (PP122, PP124, PP125, PP149, comparto "I" e "C"), all'interno dell'ambito produttivo Spal, tra via per Carpi e via della Pace (PP130,) l'altezza massima (H) potrà essere elevata fino a ml 24 esclusivamente per la realizzazione di sistemi di movimentazione e immagazzinamento automatico a sviluppo verticale. In questi casi dovrà essere rispettato l'indice di Visuale Libera:*

- *VL = 1,00 rispetto alla viabilità pubblica e alle aree con destinazione di zona diversa da D.*
- *VL = 0,6 rispetto ai confini di proprietà;*

#### DATO ATTO

- che il piano particolareggiato in variante parziale al PRG è stato depositato presso la Segreteria Comunale per un periodo di trenta giorni e precisamente dal **29 marzo 2018** al **28 aprile 2018**, come certificato da attestazione del Responsabile del I° Settore;
- che entro il termine di trenta giorni dal compiuto deposito degli atti non sono state presentate osservazioni,
- che contestualmente al deposito il piano particolareggiato è stato inviato alla Provincia di Reggio Emilia, per l'assunzione del parere di competenza, nonché alle seguenti autorità militari: VI Reparto Infrastrutture dell'Esercito di Bologna, I<sup>^</sup> Regione Aerea – Direzione Demanio di Milano;
- che sul piano in oggetto sono stati rilasciati :
  - a. il parere favorevole condizionato del Servizio Territoriale dell'A.R.P.A. prot. n. PGRE/2018/6199 del 17/05/2018 riferito in particolare all'eventuale necessità di presentare domanda di modifica dell'Autorizzazione Unica Ambientale in essere
  - b. il parere favorevole del Servizio igiene Pubblica dell'AUSL prot. n. 2018/0049180 del 02/05/2018;
  - c. il parere favorevole del Consorzio di Bonifica dell'Emilia Centrale seg38046 1806819 in data 21/06/2018
- La Provincia di Reggio Emilia, con Decreto del Presidente n. 144 del 19/07/2018 ha espresso le seguenti osservazioni :
  - *"Si richiede di trasmettere il progetto esecutivo delle opere di urbanizzazione e sistemazioni esterne, insistenti nella fascia di rispetto di 30 metri dalla Strada Provinciale 113, al Servizio Infrastrutture e Mobilità Sostenibile della Provincia per l'ottenimento del nulla osta/autorizzazione previsti dal Codice della Strada;*
  - *Il piano particolareggiato è supportato da "Relazione geologico-geotecnica e sismica" e corredata dalle necessarie indagini e valutazioni. Sulla base dell'esame del suddetto studio e di quanto certificato dal consulente geologo non risultano elementi ostativi alle trasformazioni proposte. Tuttavia, come peraltro evidenziato nella documentazione geologica, i risultati delle verifiche effettuate hanno evidenziato la possibilità di fenomeni di*



*liquefazione e di cedimenti verticali post-simici; si esprime, pertanto, parere favorevole con la seguente prescrizione: in fase di progettazione esecutiva, nell'ambito delle verifiche di carattere geologico - geotecnico previste dalla normativa vigente e definite con maggior dettaglio nel paragrafo B5 della relazione geologica, dovranno essere approfondite le problematiche legate al rischio liquefazione e ai cedimenti verticali post-simici, al fine di mettere in opera i necessari accorgimenti costruttivi.*

*- Per quanto concerne la Verifica di Assoggettabilità alla Valutazione Ambientale Strategica ai sensi del comma 4 art. 12 del D.Lgs 152/2006, visto il rapporto istruttorio di Arpa Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Reggio Emilia, PGRE/2018/0009111 del 16/07/2018, che non rileva elementi che possano far prevedere effetti negativi significativi sull'ambiente derivanti dall'attuazione del Piano Particolareggiato in esame, il Responsabile del Procedimento propone di escludere il presente Piano Particolareggiato di iniziativa privata "Ampliamento complesso industriale SPAL" in Variante al PRG del Comune di Correggio, dalla Valutazione Ambientale Strategica (VAS) di cui agli articoli da 13 a 18 dello stesso D.Lgs, in quanto si ritiene che gli interventi previsti non determineranno impatti significativi sull'ambiente a condizione che sia rispettato quanto segue:*

- 1. dovranno essere rispettate le condizioni contenute nel parere dell'Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna, Sezione Provinciale di Reggio Emilia, Servizio Territoriale, Distretto Nord-Scandiano-Castelnovo Monti, Sede di Novellara, prot. n. PGRE/2018/6199 del 17/05/2018, con particolare riguardo all'eventuale necessità di presentare domanda di modifica dell'Autorizzazione Unica Ambientale in essere;*
- 2. al fine di ottimizzare l'inserimento paesaggistico del nuovo fabbricato produttivo previsto ad est del capannone esistente, tenuto conto di quanto riportato negli elaborati e rappresentato nella tavola U.8 in merito alla rimozione di parte degli alberi esistenti ed alla realizzazione di una fascia verde lungo il fronte est, si chiede di allestire adeguatamente tale fascia con impianti arborei-arbustivi di specie autoctone con struttura vegetale plurispecifica aventi funzioni di ambientazione e finalità di qualificazione del fronte dei fabbricati produttivi lungo il tracciato della SP 113, compatibilmente con quanto previsto dalle norme in materia di sicurezza stradale;*
- 3. pur rilevando che risulta rispettato l'indice di permeabilità minima, considerato che l'intervento in progetto determina un incremento delle superfici impermeabilizzate, tenendo in considerazione anche le strategie di mitigazione e adattamento ai cambiamenti climatici, si chiede di prevedere in fase di realizzazione misure quali la realizzazione di superfici filtranti ove possibile in considerazione della destinazione produttiva dell'area e delle funzioni dei piazzali e delle aree cortilive;*
- 4. si chiede di sviluppare la progettazione dell'intero intervento edilizio al fine di prevedere soluzioni progettuali e tecnologiche utili per ottimizzare le prestazioni energetiche degli involucri edilizi e più in generale per ridurne il fabbisogno energetico, prevedendo anche soluzioni per lo sfruttamento delle fonti energetiche rinnovabili, valutando ad esempio la possibilità di utilizzare le coperture per l'installazione di impianti fotovoltaici;*
- 5. la nuova vasca di laminazione prevista, al fine di garantire un corretto inserimento ambientale e paesaggistico ed evitare la formazione di ambiti favorevoli alla*



CITTÀ DI  
CORREGGIO

*proliferazione di insetti (es. zanzara), dovrà essere progettata, costruita e gestita in modo da conseguire il rapido e completo svuotamento a seguito dell'evento meteorico; si chiede inoltre di prevedere opportune recinzioni al fine di garantire le necessarie misure di sicurezza.”*

Rispetto a tale parere, il servizio programmazione territoriale ha formulato proposta di recepimento integrale delle osservazioni formulate con il conseguente adeguamento prescrittivo nelle successive fasi attuative del PP.

VALUTATO di rilevante interesse pubblico, nell'attuale perdurante fase congiunturale di stagnazione economica, cogliere le esigenze imprenditoriali delle imprese locali finalizzate al consolidamento delle attività aziendali ed allo sviluppo di nuovi investimenti;

RITENUTO OPPORTUNO procedere all'approvazione definitiva del piano particolareggiato di iniziativa privata in variante al PRG vigente presentato dalla ditta Spal srl in data 22 febbraio 2018, prot. n 4302;

DATO ATTO che in data 01/01/2018 è entrata in vigore la nuova legge urbanistica regionale, L.R.n.24 del 21/12/2017 “Disciplina regionale sulla tutela e l'uso del territorio” che comporta:

- Art.79, l'abrogazione della legge regionale n.20/2000 fatto salvo quanto disposto dagli articoli 3, 4 e 29, comma 3 della medesima LR 24/2017;
- Art.4 comma 4, entro il termine di adeguamento della pianificazione urbanistica vigente alla nuova legge (3 anni per avviare il processo ed ulteriori 2 per concluderlo), può essere completato il procedimento di approvazione, avviato prima dell'entrata in vigore della LR n.24/2017, dei seguenti procedimenti:
  - a) le varianti specifiche alla pianificazione urbanistica vigente, ... ;

VISTI gli artt. 8, 73 e 79 delle N.T.A del PRG Vigente;

VISTO l'art. 25 della L.R. n° 47/78 e successive modificazioni;

VISTO il D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

PRESO ATTO che il progetto di piano particolareggiato è stato sottoposto all'esame della Commissione Consiliare Assetto del Territorio nella seduta del 24 luglio 2018 ;

CONSTATATO che nella proposta della presente deliberazione ha espresso parere FAVOREVOLE ai sensi del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000, art. 49 il Dirigente dell'Area Tecnica per quanto concerne la regolarità tecnica, dando atto che, per la natura del presente provvedimento, non occorre acquisire alcun altro parere tecnico;

DATO ATTO che per la natura del presente provvedimento non occorre alcun altro parere;

SENTITA la relazione del Sindaco Ilenia Malavasi;

Interviene il capogruppo del gruppo consiliare Correggio al Centro Simone Mora;

Interviene il Sindaco Ilenia Malavasi;



CITTÀ DI  
CORREGGIO

Alle ore 15.10 entra l'Assessore ai Lavori Pubblici e all'Ambiente Fabio Testi;

DATO ATTO che la trattazione del presente oggetto è contenuta integralmente nella registrazione della seduta, su supporto digitale trattenuto agli atti;

Con voti favorevoli n. 12, contrari n. 0, astenuti n. 1 (Mauro Pernarella – Movimento 5 stelle) su n. 13 Consiglieri presenti;

#### DELIBERA

1. di controdedurre alle osservazioni presentate dalla Provincia di Reggio Emilia nel Decreto Presidenziale n. 144 del 19/07/2018 riferite al piano particolareggiato di iniziativa privata in variante al PRG vigente presentato dalla ditta Spal srl in data 22 febbraio 2018, prot. n. 4302, accogliendo integralmente i rilievi e i suggerimenti formulati;
2. di approvare ai sensi dell'art. 15, comma 4, lettera c, della L.R. 47/78 e s. m., le modifiche normative all'art. 73 delle NTA del vigente PRG, così come rappresentate negli elaborati di progetto depositati;
3. di approvare il Piano Particolareggiato d'iniziativa Privata da attuare su area ubicata in prossimità di via per Carpi, presentato dalla ditta Spal srl, costituito dai seguenti elaborati depositati presso il servizio urbanistica :

- Tav.U.0 – Inquadramento cartografico
- Tav.U.1 – Rilievo stato di fatto
- Tav.U.2 – Planimetria stato legittimato
- Tav.U.3 – Planimetria progetto
- Tav.U.4 – Planovolumetrico
- Tav.U.5 – Parcheggi da ricollocare
- Tav.U.6 – Parcheggi pubblici/privati
- Tav.U.7 – Aree pubbliche da cedere
- Tav.U.8 – Piantumazioni
- Tav.U.9 – Raffronti
- Tav.U.10 – Fasi di intervento
- Tav.U.11 – Planimetria fognature
- Tav.U.12 – Planimetria rete gas
- Tav.U.13 – Planimetria illuminazione esterna
- Tav.U.14 – Progetto opere di urbanizzazione
- Tav.U.15 – Progetto magazzino verticale
- Relazione Tecnica illustrativa
- Norme Tecniche di Attuazione
- Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti termoidraulici
- Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti elettrici
- Relazione preliminare sismica MAV
- Tav.PRL01 – Sezione trasversale tipica
- Tav.PRL02 – Sezione longitudinale tipica
- Tav.PRL03 – Pianta ancoraggi
- Relazione Geologico-geotecnica-sismica
- Assoggettabilità a VAS



Relazione idraulica  
Documentazione antimafia richiedente  
Computo metrico estimativo opere di urbanizzazione

4. di approvare la convenzione urbanistica redatta ai sensi dell'art. 22 della L. R. 47/78 e s. m., allegata al presente atto sotto la lettera A, quale parte integrante del Piano Particolareggiato in oggetto;
5. di incaricare il Dirigente dell'Area Tecnica, Ing. Fausto Armani per la stipula della suddetta convenzione, conferendogli il più ampio mandato al riguardo, fatta salva la sostanza del negozio, con facoltà di provvedere alle eventuali integrazioni, specificazioni e/o modifiche che fossero necessarie e/o opportune in ispecie nella completa ed esatta attuazione e descrizione del Piano Particolareggiato di Iniziativa pubblica in oggetto.
6. di dare mandato al Dirigente dell'Area Tecnica affinché le correzioni e le modifiche da apportare conseguenti a quanto deliberato col presente atto, vengano fedelmente riportate in cartografia;
7. di dare mandato al Dirigente dell'Area Tecnica di procedere alla trasmissione degli atti conseguenti alla deliberazione alla Provincia di Reggio Emilia, in ossequio alla vigente legislazione in materia.

Successivamente, stante la necessità di garantire al soggetto attuatore la possibilità di procedere con celerità alla realizzazione dell'ampliamento del sito produttivo per far fronte alle esigenze di sviluppo delle attività aziendali, il Presidente propone al Consiglio Comunale di rendere l'atto immediatamente eseguibile;

Dopodichè

### **Il Consiglio Comunale**

Con voti favorevoli n. 12, contrari n. 0, astenuti n. 1 (Mauro Pernarella – Movimento 5 stelle) su n. 13 Consiglieri presenti;

### **DELIBERA**

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. 28 agosto 2000, n. 267.



**SETTORE V – TERRITORIO E PATRIMONIO**  
**SERVIZIO PROGRAMMAZIONE TERRITORIALE E PATRIMONIO**

**ALLEGATO A**

**Schema di Convenzione Urbanistica**



## CONVENZIONE URBANISTICA PER L'ATTUAZIONE DEL PIANO PARTICOLAREGGIATO DI INIZIATIVA PRIVATA "PP130" IN VIA PER CARPI

Premesso:

- che la presente convenzione disciplina l'attuazione delle previsioni del PRG relative all'area distinta al N.C.T. del Comune di Correggio al Foglio 57 :
  - a. mappali 138-145-146-148-168—195-274-407-409-410-422-424-428-429 di mq 126.064, di proprietà della ditta SPAL Srl;
  - b. mappali 285, 389 e 390 di mq 36.620 di proprietà della ditta BNP Paribas.....
- che le aree sopracitate sono classificate dal Vigente P.R.G. in parte a zona D.3 – Industriali e Artigianali di Espansione, soggetta a intervento urbanistico preventivo come previsto dall'art 72 delle NTA del PRG (mappali 146-168-274-409-410-422) e per la restante parte a zona D.9 – grandi impianti industriali, con attuazione per intervento edilizio diretto convenzionato ai sensi dell'art. 79 delle NTA di PRG ;
- che, al fine di coordinare gli interventi previsti dalla proprietà, con delibera n. 114 del 12 Dicembre 2017 la Giunta Comunale ha autorizzato la ditta SPAL Srl alla presentazione di un Piano Particolareggiato di iniziativa privata esteso a tutte le suddette aree edificabili, utile alla ridefinizione in un unico strumento pianificatorio delle capacità edificatorie, degli standard di parcheggio pubblico e delle altre dotazioni territoriali complessivamente previste dal PRG vigente;
- che in data 22 Febbraio 2018, prot. n. 4302 è stato presentato il Piano Particolareggiato di iniziativa privata, redatto in variante al PRG (Art. 3 L.R. 46/1988), composto dei seguenti elaborati

- Tav.U.0 – Inquadramento cartografico
- Tav.U.1 – Rilievo stato di fatto
- Tav.U.2 – Planimetria stato legittimato
- Tav.U.3 – Planimetria progetto
- Tav.U.4 – Planivolumetrico
- Tav.U.5 – Parcheggi da ricollocare
- Tav.U.6 – Parcheggi pubblici/privati
- Tav.U.7 – Aree pubbliche da cedere
- Tav.U.8 – Piantumazioni
- Tav.U.9 – Raffronti
- Tav.U.10 – Fasi di intervento
- Tav.U.11 – Planimetria fognature
- Tav.U.12 – Planimetria rete gas
- Tav.U.13 – Planimetria illuminazione esterna
- Tav.U.14 – Progetto opere di urbanizzazione



Relazione Tecnica illustrativa

Norme Tecniche di Attuazione

Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti termoidraulici

Relazione tecnica di progetto DM 37/08 impianti elettrici

Relazione Geologico-geotecnica-sismica

Assoggettabilità a VAS

Relazione idraulica

Documentazione antimafia richiedente

Computo metrico estimativo opere di urbanizzazione

- che, a seguito dell'espletamento delle procedure di legge, il Piano Particolareggiato è stato approvato con delibera di Consiglio Comunale n. .... del 27/07/2018, dichiarata immediatamente eseguibile;

Tutto ciò premesso e considerato, l'anno ..... il giorno..... del mese di .....

tra le parti:

- ARMANI FAUSTO, nato a Reggio Emilia il 21 dicembre 1964, domiciliato per la carica presso la sede dell'infradicendo Comune, agente non per se ma in nome e per conto del COMUNE DI CORREGGIO, con sede in Correggio (RE) Corso Mazzini n.33, codice fiscale 00341180354 nella sua qualità di dirigente dell'Area Tecnica, in esecuzione alla deliberazione del Consiglio Comunale n... del .....

e

- la ditta SPAL S.r.l., con sede Amministrativa in Correggio (R.E.) in Via Per Carpi n° 26, in persona del suo Legale Rappresentante Sig. SPAGGIARI ALESSANDRO (Società iscritta al Registro delle Imprese al n° 179740 REA della Camera di Commercio di Reggio Emilia, P.I.: 01361210352);

- BNP PARIBAS LEASE GROUP con sede.....

proprietarie del 100% della superficie territoriale interessata dal PP e quindi unico soggetto attuatore si conviene e si stipula quanto segue.

## **Art. 01 – Conferma delle premesse.**

Le premesse del presente atto costituiscono parte integrante e sostanziale della convenzione in oggetto.

## **Art. 02 – Oggetto della convenzione.**

La presente convenzione ha per oggetto la disciplina da seguire nella attuazione del Piano particolareggiato di iniziativa privata relativa al lotto individuato in premessa, in conformità alla



normativa ed alle previsioni di P.R.G., come approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n.\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_. Detto Piano Particolareggiato si intende facente parte del presente atto anche se non materialmente allegato.

### **Art. 03 – Destinazioni e dati progettuali.**

Il Piano Particolareggiato prevede l'espansione dell'attuale stabilimento Spal di via per Carpi, in più fasi d'intervento come meglio specificato nelle NTA; la destinazione d'uso prevalente prevista per i nuovi edifici è "c2 - Manifatture Industriali e Artigianali" ma sono comunque ammesse tutte le destinazioni previste all'art. 70 delle NTA.

L'espansione in programma, di complessivi **22.300** mq, è suddivisa in due blocchi: blocco ad Ovest di 8.000 mq e blocco ad EST di 14.300 mq.

L'ampliamento ad Ovest, destinato a laboratori, magazzini e uffici, sarà realizzato in continuità con l'edificato esistente, all'interno dell'area utilizzabile a seguito dell'approvazione della variante urbanistica approvata con deliberazione di Consiglio Comunale n. 47 del 25 maggio 2018, attualmente occupata dal parcheggio interno, che sarà in parte delocalizzato in altra parte dello stabilimento.

L'espansione sul lato EST sarà destinata alla realizzazione di un nuovo magazzino automatizzato a sviluppo verticale (MAV) e per la restante parte all'ampliamento degli esistenti magazzini produttivi. La distribuzione di questi nuovi volumi interesserà sia l'attuale area di pertinenza dell'azienda ricadente nella zona D9, per una superficie pari a circa 7.450mq, sia l'area di espansione D.3 di recente acquisizione, per la restante parte pari a circa 6.850mq.

Si riportano di seguito gli indici urbanistici inerenti la zona D9 e D3:

ZONA D9 PARAMETRI URBANISTICI	prevista da PRG	in Progetto	unità
Superficie territoriale	134.980	134.980	mq
Superficie fondiaria	134.980	134.980	mq
Superficie Complessiva realizzabile (Uf: 0,65 mq/mq di SC)	87.737	82032	mq
<b>Superficie complessiva SC esistente</b>	66.582		mq
Superficie complessiva SC in ampliamento	15.450		mq
<b>Superficie opere di urbanizzazione primaria U1 (per le parti in ampliamento)</b>	775	1.107	mq
per corrispondenti posti auto P1	31	31	n.
<b>Superficie opere di urbanizzazione secondaria U2 (per le parti in ampliamento)</b>	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
di cui destinata a parcheggi P2	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
per corrispondenti posti auto P2	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	n.
di cui destinata a verde	non richiesta da NTA	non richiesta da NTA	mq
Superfici permeabili	17.522	17.522 (*)	mq

(\*) di cui parte reperita in zona D3

ZONA D3 PARAMETRI URBANISTICI	prevista da PRG	in Progetto	unità
Superficie territoriale St	27.704	27.704	mq
Superficie fondiaria Sf	26.379	23.497	mq
Superficie complessiva SC realizzabile (Ut: 4400 mq/ha)	12.190	6.850	mq
<b>superficie opere di urbanizzazione primaria U1</b>	1.650	1.658	mq
per corrispondenti posti auto P1	66	66	n.
<b>superficie opere di urbanizzazione secondaria U2</b>	3.957	4.207	mq
di cui destinata a parcheggi P2	1.319	1.325	mq
per corrispondenti posti auto P2	53	53	n.
di cui destinata verde	2.638	2.882	mq
<b>Superfici permeabili</b>	4.994	5.132 (*)	mq

(\*) di cui parte per compensare la zona D9

sintesi parametri urbanistici complessivi di piano (zona D3+D9)	prevista da PRG	in Progetto	unità
Superficie territoriale St	162.684	162.284	mq
Superficie fondiaria Sf	161.359	158.477	mq
Superficie complessiva SC realizzabile	99.927	88.882	mq
<b>superficie opere di urbanizzazione primaria U1</b>	2.425	2.765	mq
per corrispondenti posti auto P1	101	101	n.
<b>superficie opere di urbanizzazione secondaria U2</b>	3.957	4.475	mq
di cui destinata a parcheggi P2	1.325	1.593	mq
per corrispondenti posti auto P2	53	53	n.
di cui destinata a verde	2.638	2.882	mq
<b>Superfici permeabili</b>	22.516	22.654	mq

La realizzazione di tutti gli ampliamenti previsti nel Piano Particolareggiato di iniziativa privata non saturano la potenzialità edificatoria delle due zone. Infatti nella zona D9 rimarrà un residuo edificatorio pari a  $(87.737 - 82.032) = 5.705,00$  mq, mentre nella zona D3 rimarrà un residuo edificatorio pari a  $(12.190 - 6.850) = 5.340$  mq

#### Art. 04 – Oneri a carico dei soggetti attuatori.

Gli oneri a carico degli Attuatori e loro aventi causa, sono i seguenti:

- Assunzione dell’obbligo di realizzazione delle opere di urbanizzazione primaria e secondaria previste dal progetto approvato;



- Versamento della quota parte degli oneri di urbanizzazione primaria e secondaria, e del costo di costruzione se ed in quanto dovuti sulla base di quanto sotto riportato.
- cessione gratuita al Comune di Correggio delle opere di urbanizzazione primaria e secondaria realizzate e delle relative aree di insistenza, ad avvenuto loro collaudo. La cessione delle opere avverrà con stipula di atto notarile le cui spese saranno a carico della ditta proprietaria o dei loro aventi causa ;
- assunzione degli oneri relativi alla manutenzione e gestione delle aree destinate a verde pubblico attrezzato e dei parcheggi drenanti di uso pubblico. Tale onere comprende la pulizia delle aree, lo sfalcio delle zone verdi e dei parcheggi inerbiti, l'illuminazione delle aree di sosta e parcheggio. In ogni caso, con la sottoscrizione del presente atto le ditte proprietarie si impegnano a garantire l'avvenuto attecchimento delle alberature previste per la durata di anni 1 dall'avvenuto collaudo delle opere di cui all'art. 9 ed alla loro eventuale sostituzione con estensione della medesima garanzia in caso di essiccamento delle piante messe a dimora.
- presentazione delle fidejussione a garanzia degli impegni assunti, da rilasciare prima del ritiro dei permessi di costruire delle opere di urbanizzazione che verranno cedute al Comune, come da specifiche di cui al successivo Art.11.

#### **Art. 05 – Procedure, efficacia e varianti al P.P.**

Il piano particolareggiato manterrà la propria efficacia per 10 anni dalla data di approvazione, mentre i connessi permessi di costruire avranno validità come da normativa vigente al momento del rilascio, salvo adeguamenti e proroghe ai sensi di legge.

Le opere di urbanizzazione previste nel piano approvato dovranno essere realizzate entro il termine di efficacia previsto pari a 10 anni.

Non costituiscono varianti al presente Piano Particolareggiato le eventuali limitate modifiche descritte all'art. 4 delle Norme tecniche, che si intendono qui espressamente richiamate. Dette modifiche dovranno essere comunque avallate ed autorizzate dai competenti uffici della Amministrazione Comunale.

#### **Art. 06 – Opere di Urbanizzazione.**

Per opere di urbanizzazione primaria si intendono:

strade e relativi spazi di sosta, reti di distribuzione di energia elettrica, gas, acqua, illuminazione pubblica, rete fognaria e verde attrezzato all'interno del PP.

Le opere di urbanizzazione secondaria previste all'interno del presente PP sono: parcheggi pubblici eccedenti lo standard di urbanizzazione primaria e verde d'uso pubblico.

### **Art. 07 – Esecuzione delle Opere di Urbanizzazione.**

Le opere di urbanizzazione, di cui al precedente articolo, verranno realizzate dal Soggetto Attuatore sulla base del progetto esecutivo approvato e rilasciato nel rispetto dello schema di massima contenuto nelle tavole progettuali di P.P. e delle eventuali prescrizioni degli Enti gestori delle reti ENEL, GAS-ACQUA e TELEFONO.

Le opere di urbanizzazione previste dal PP, potranno essere oggetto di un unico permesso di costruire.

In ogni caso i permessi di costruire inerenti i nuovi ampliamenti del complesso industriale SPAL potranno essere rilasciati contestualmente al permesso di costruire delle opere di urbanizzazione.

### **Art. 08 - Caratteristiche tecniche delle opere di urbanizzazione.**

Le opere di urbanizzazione di cui al precedente articolo verranno realizzate dal Soggetto Attuatore sulla base del progetto esecutivo approvato e rilasciato nel rispetto dello schema di massima contenuto nelle tavole progettuali del Piano particolareggiato.

Nell'ambito della realizzazione delle suddette opere, l'Attuatore si impegna a consegnare al Comune un rilievo complessivo della rete di scolo delle acque meteoriche, riferito all'intero stabilimento aziendale Spal, al fine di estendere la verifica di sicurezza idraulica a tutte le aree urbanizzate.

### **Art. 09 – Vigilanza e Collaudo delle Opere di Urbanizzazione.**

Il Soggetto Attuatore è tenuto a comunicare all'Ufficio tecnico Comunale la data di inizio dell'esecuzione delle opere di urbanizzazione.

La vigilanza in corso d'opera compete al predetto Ufficio tecnico Comunale.

Le opere di urbanizzazione realizzate attraverso permesso di costruire, saranno sottoposte alle procedure di collaudo e successiva cessione.

Il sopralluogo di verifica per l'accertamento della conformità delle opere di urbanizzazione ai relativi progetti esecutivi sarà eseguita da funzionari dell'U.T.C. entro e non oltre 60 giorni dalla data di inoltro della richiesta effettuata dalle ditte proprietarie, in contraddittorio e previo accordo con la stessa.

Ad avvenuto esito positivo della visita ed in assenza di comprovati ed estrinsecati motivi ostativi, verrà rilasciato alle ditte proprietarie o ai loro aventi causa a qualsiasi titolo, il relativo certificato di collaudo delle opere ed il relativo verbale di consegna in carico all'Amministrazione Comunale.

All'atto del rilascio del certificato di collaudo e del verbale di consegna, la manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere di urbanizzazione sarà a carico del Comune di Correggio, ad eccezione di quanto previsto al precedente art. 4

### **Art. 10 – Cessione gratuita delle aree destinate a Opere di Urbanizzazione**

La proprietà interessata provvederà a cedere gratuitamente, ai sensi e per gli effetti dell'Art. 22 L.R. n° 47/78 e dell'Art. 8 della Legge 765/67, entro 30 (trenta) giorni dall'avvenuto rilascio del certificato di conformità edilizia, le aree di cui sono state realizzate tutte le opere di urbanizzazione.

### **Art. 11 – Garanzie Finanziarie.**

Il soggetto attuatore a garanzia dell'adempimento degli obblighi, oneri e prescrizioni dalla presente convenzione, si impegna a prestare al momento del ritiro del permesso di costruire delle relative opere di urbanizzazione, apposita garanzia a favore del Comune di Correggio a mezzo fidejussione bancaria o assicurativa pari al 100% (cento/percento) del costo di realizzazione delle opere di urbanizzazione, pari a 206.092,81€ + 10% iva, per complessivi €. **226.702,09** come risultante Computo metrico estimativo allegato al progetto di Piano particolareggiato.

La fideiussione dovrà comprendere l'espressa rinuncia al beneficio della preventiva escusione di cui all'art. 1944 del C.C. ed alla decadenza di cui all'art. 1957 del C.C. e potrà essere estinta solo quando, a seguito dell'adempimento delle obbligazioni garantite, il Comune provveda alla restituzione dell'atto a titolo di svincolo, ovvero all'invio di formale lettera di liberazione.

### **Art. 12 – Cessazione delle Garanzie Finanziarie.**

Le garanzie finanziarie cesseranno al momento della stipula dell'atto notarile di cessione delle opere di urbanizzazione all'Amministrazione Comunale, secondo quanto prescritto al precedente art. 10. La Amministrazione Comunale provvederà allo svincolo della garanzia finanziaria entro 15 giorni dall'avvenuta stipula dell'atto notarile di cessione.

### **Art. 13 - Realizzazione dei fabbricati in progetto**

La costruzione dei fabbricati dovrà avvenire secondo le Norme Tecniche di Attuazione del Piano Particolareggiato e nel rispetto della vigente normativa edilizia sia per quanto attiene la sicurezza strutturale, che per quanto riguarda le cautele sismiche e le prestazioni energetiche.

Le costruzioni ammesse sono subordinate al rilascio dei relativi permessi di costruire ai sensi del D.P.R. 06-06-2001, n. 380, nonché della L.R. 30 luglio 2013, n. 15 e successive variazioni ed integrazioni.

Il Soggetto Attuatore realizzerà le opere di urbanizzazione primaria previste nel Piano Particolareggiato per la parte ricadente in zona D.3 e cederà gratuitamente le rispettive aree di pertinenza; conseguentemente, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, per tutta la validità della presente convenzione e limitatamente alle superfici ricadenti in zona D.3, il Soggetto Attuatore (o avente titolo) viene esentato dalla corresponsione delle relative percentuali d'onere del



CITTÀ DI  
CORREGGIO

contributo di costruzione (calcolato sulla base delle tabelle parametriche regionali approvate dal Comune), come da tabella seguente:

Opera		Opera d'urbanizzazione U1		Percentuale di scomputo
		Cessione	Realizzazione	
I.	le strade	SI	NO	0
II.	I marciapiedi	SI	NO	0
III.	gli spazi di sosta e per il parcheggio	SI	SI	12
IV.	le fognature	SI	SI	10
V.	gli impianti di depurazione	NO	NO	0
VI.	il sistema di distribuzione dell'acqua	NO	NO	0
VII.	il sistema di distribuzione dell'energia elettrica, forza motrice,	SI	NO	0
VIII.	Il sistema di distribuzione del gas	NO	NO	0
IX.	telefono	NO	NO	0
X	la pubblica illuminazione	NO	SI	7
XI	il verde attrezzato	SI	NO	0
<b>TOTALE RIDUZIONE IN PERCENTUALE</b>				<b>29</b>

La riduzione risultante del 29%, verrà applicata dal Comune rispetto al valore a metro quadrato stabilito dalle tabelle parametriche regionali approvate, vigenti nel momento di presentazione della pratica edilizia relativa all'intervento. Detta riduzione potrà venire aggiornata qualora, a seguito del progetto esecutivo delle opere di urbanizzazione, emerga la necessità, anche da parte degli enti gestori dei servizi, di realizzare tipologie di opere non previste nella tabella sopra esposta. La relativa percentuale di scomputo verrà desunta dal “Regolamento di applicazione degli oneri di urbanizzazione” “art.1.4 – Scomposizione degli oneri”, vigente al momento della richiesta

Il Soggetto Attuatore realizzerà le opere di urbanizzazione secondaria previste nel Piano Particolareggiato; conseguentemente, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, per tutta la validità della presente convenzione e limitatamente alle superfici ricadenti in zona D.3, il Soggetto Attuatore (o avente titolo) viene esentato, , dalla corresponsione delle relative percentuali d'onere del contributo di costruzione (calcolato sulla base delle tabelle parametriche regionali approvate dal Comune), come da tabella seguente:

opera	Opera d'urbanizzazione U2		Percentuale scomputo
	Cessione	Realizzazione	
I. gli asili nido e le scuole materne		NO	<b>0</b>
II. le scuole dell'obbligo		NO	<b>0</b>
III. le chiese e gli altri edifici per servizi religiosi		NO	<b>0</b>
IV. i centri civici e sociali, le attrezzature culturali e sanitarie		NO	<b>0</b>
V. mercati di quartiere e delegazioni frazionali		NO	<b>0</b>
VI. gli spazi pubblici a parco e per lo sport	SI	SI	<b>25</b>
VII. i parcheggi pubblici	SI	SI	<b>10</b>
<b>TOTALE RIDUZIONE IN PERCENTUALE</b>			<b>35</b>

La riduzione risultante del **35%**, verrà applicata dal Comune rispetto al valore a metro quadrato stabilito dalle tabelle parametriche regionali approvate, vigenti nel momento di presentazione della pratica edilizia relativa all'intervento.

#### **Art. 14 – Termine di inizio e ultimazione dei lavori.**

Il soggetto attuatore dovrà iniziare i lavori inerenti la realizzazione del Piano Particolareggiato nel temine massimo di 1 (uno) anno dal rilascio del permesso di costruire.

La realizzazione e conseguente cessione delle aree ed impianti di urbanizzazione primaria, come la costruzione degli ampliamenti del complesso industriale previsti nel Piano Particolareggiato, dovrà essere ultimata nel termine massimo di 10 (dieci) anni a decorrere dalla data di approvazione del Piano Particolareggiato..

#### **Art. 15 - Abitabilità e Agibilità dei fabbricati**

L'abitabilità e l'agibilità dei fabbricati del Piano Particolareggiato potrà essere concessa solo dopo l'accertamento da parte dell'Amministrazione Comunale che le opere e gli impianti di urbanizzazione primaria siano stati ultimati e funzionanti almeno per la parte indispensabile a servire i fabbricati, e cioè le fognature, rete Gas – Acqua, reti Telecom, reti Enel e viabilità di accesso ai lotti.

Per quanto attiene ai manti di usura della viabilità e alla sistemazione delle aree verdi di arredo urbano, queste potranno essere ultimate anche dopo l'occupazione dei fabbricati, ma in ogni caso entro la validità del permesso a costruire rilasciato per l'esecuzione delle opere.

### **Art. 16 – Sanzioni Convenzionali.**

L'inadempimento degli obblighi assunti con il presente atto, salve le sanzioni previste al riguardo dalle norme vigenti in materia, dà diritto al Comune di Correggio di escutere in tutto o in parte la fideiussione prestata e/o provvedere a suo insindacabile giudizio, laddove sia possibile, alla realizzazione d'ufficio di quanto premesso, con spese a carico del soggetto attuatore, che si è reso inadempiente.

### **Art. 17 - Rapporto tra le attuali proprietà e i successori ed aventi causa**

Nell'ipotesi di successione a qualsiasi titolo a terzi dell'attuale proprietà, o per atto mortis causa e tra vivi ed in particolare, in quest'ultima ipotesi, per compravendita o permuta, di alcune o di tutte le particelle immobiliari interessate dal Piano Particolareggiato, gli aventi causa subentreranno in ogni obbligo ed onere assunto dal soggetto attuatore, con la sottoscrizione della presente convenzione, non ancora oggetto di adempimento, esonerando in tal modo le ditte sottoscritte dell'atto de quo da ogni responsabilità in proposito, ogni eccezione fin d'ora rimossa, a condizione che le ditte stesse abbiano integralmente trasferito, facendone espressa menzione nei relativi rogiti, ai propri acquirenti od aventi causa, tutti i patti e le clausole contenute nella presene convenzione e sempreché i compratori medesimi si siano sostituiti, a favore del Comune di Correggio, nella prestazione delle garanzie totali e parziali di cui ai precedenti articoli.

### **Art. 18 - Controversie.**

La decisione di ogni controversia inerente e conseguente all'attuazione della presente convenzione è demandata ad arbitri, il cui collegio sarà costituito da n° 2 membri nominati rispettivamente, uno dal Comune di Correggio ed uno dal soggetto attuatore stipulante, suoi successori ed aventi causa a qualsiasi titolo, entro 20 (venti) giorni dalla richiesta fatta da chi ne abbia interesse.

Gli arbitri così nominati, accettata l'investitura, stabiliranno le modalità e la procedura di emanazione del lodo il quale dovrà comunque essere adottato entro e non oltre 60 (sessanta) giorni dall'avvenuta accettazione degli arbitri stessi, nel pieno rispetto del principio del contraddittorio e con procedura rituale.

Qualora i due membri nominati non concordino sul contenuto della descrizione da emettere, gli stessi provvederanno alla nomina di un terzo arbitro.

Nell'ipotesi di ulteriore disaccordo, il terzo membro del collegio sarà nominato dal presidente del Tribunale di Reggio Emilia, a richiesta di uno o di entrambi i membri del Consiglio arbitrale.

Gli oneri inerenti e conseguenti saranno a carico della parte soccombente.



### **Art. 19 – Spese e competenze.**

Gli atti pubblici di ratifica ed attuazione della presente convenzione verranno stipulati avanti un Notaio designato dalla Ditta proprietaria.

Tutte le spese di stipula, registrazione e trascrizione della presente convenzione e dei successivi atti di cessione delle aree saranno a carico della Ditta proprietaria.

**LETO, CONFIRMATO E SOTTOSCRITTO.**

Firmati all'originale:



Firmati all'originale:

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
F.to Fantuzzi Marcello  
(Firmato Digitalmente)

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Gandellini Stefano  
(Firmato Digitalmente)